

**Zeitschrift:** Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero  
**Herausgeber:** Organización de los Suizos en el extranjero  
**Band:** 10 (1983)  
**Heft:** 1

**Artikel:** Mayoría - minoría  
**Autor:** Korthals, Max  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-909548>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Mayoría - minoría

La democratización es una enfermedad de evolución lenta, que ha atacado a todas las democracias occidentales. La voluntad de la libre determinación se percibe hoy en todas las esferas de la actividad humana y es algo así como un test de la autorealización. La diversidad de opiniones es considerada como un elixir vital de los partidos y se ha convertido en uno de los slogans más usados. Cuanto más la democracia representativa y directa se enajena a un parlamentarismo desbordado, y tanto más como el principio de la mayoría se debilita y se socava por consideración a las minorías, tanto más pronto se ponen en marcha las fuerzas autodestructivas que comprometen la libertad y la autodeterminación.

Es cierto que esta imagen de la autodestrucción, por el exceso de democracia, no necesita concretarse. Una mirada a la historia contemporánea nos proporciona, sin embargo ejemplos de democracias que fracasan, debido a parlamentarismos desbordantes, disputas partidistas y falta de una voluntad de conducción.

¿No serían tales experiencias también saludables para nuestro país? ¿Nuestra democracia, a pesar de un máximo de derechos del pueblo, y de una oferta difícilmente superable de información, no se hace cada vez más vulnerable? ¿Quién frena una máquina legislativa desorbitada? ¿No se busca vanamente en el proyecto de la nueva Constitución Federal, de hallar los medios que permitan contener la hipertrofia de las votaciones, simplificar el aparato estatal y poder mantener bajo un mejor control el continuo crecimiento de la actividad del Estado? ¿No se introduciría todavía una inquietud mayor a nuestra legislación, con una así llamada «Constitución abierta»? ¿No permanecen alejados de las urnas, desde hace años, más de la mitad de los ciudadanos? ¿No es así que, ya desde hace mucho tiempo, no puede darse por sobreentendido que el ciudadano se identifica con nuestro Estado, sea a nivel de Confederación, de Cantón o de Comuna, y de que participe activamente en la formación de la opinión pública? Es verdad que

nuestras leyes se aprueban o rechazan por una mayoría de votos, pero por una minoría de todos los ciudadanos del país. El poder supremo es ejercido por lo tanto por una minoría, donde la actitud de la mayoría silenciosa puede significar aceptación, pero igualmente rechazo o desinterés.

Bajo estas condiciones resulta difícil comprender como el reclamo por más democracia no se haya acallado aún de modo alguno y que tampoco el torrente de las iniciativas quiera acabar. El profesor Riklin de la Escuela de Altos Estudios de St.-Gall, en un estudio sobre la participación electoral, llega a la conclusión que la alta intensidad de la democracia directa conduce obligadamente a una baja participación electoral.

Las propuestas que se vienen haciendo desde hace tiempo, por los especialistas de derecho público y los politólogos, para una recomposición esencial de nuestra democracia, no han encontrado hasta ahora eco en la vida política actual. Tendremos que vivir también en el futuro con las imperfecciones de un sistema cuyas debilidades todos conocemos. Pero esto no significa, por cierto, que debemos multiplicar hasta el infinito los errores reconocidos. Renombrados especialistas en derecho público han venido señalando, desde hace años, los peligros de una expansión permanente de los derechos del pueblo.

## L'école convenant à votre fille...

...n'est jamais sélectionnée trop tôt. En effet, c'est un choix difficile pour vous et votre fille, car fréquemment les bonnes écoles sont rapidement comblées.

Si vous vous intéressez à une école de langues, en Suisse, notre internat, comprenant 50 élèves de 15 à 20 ans en provenance du monde entier, pourrait peut-être vous convenir. Nous offrons à votre fille un enseignement intensif dans 2 ou 3 langues. Mais l'apprentissage de ces langues sera fortement favorisé par le contact avec d'autres élèves de langues étrangères. Plus de 9 élèves sur 10 obtiennent pour la plupart d'entre elles à la fin de l'année scolaire les diplômes officiels (Alliance Française, Université de Cambridge, Goethe Institut). En outre, le sport, la littérature, l'art, le commerce, l'enseignement ménager, le savoir-vivre, l'hygiène et l'orientation professionnelle stimulent les intérêts et la confiance en soi chez nos élèves.

Si vous désirez nous confier votre fille veuillez vous annoncer le plus tôt possible. Meilleures références. Renseignements auprès de: Famille Dr. Gaugler Téléphone 36 - 22 17 18 Institut International de jeunes filles "Sunny Dale" CH-3812 Interlaken-Wilderswil, Oberland Bernois, Suisse



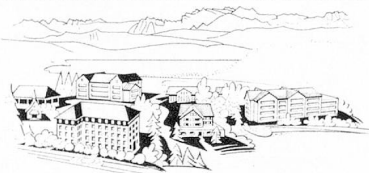
J. Gaugler

## Ecole d'Humanité 6085 Hasliberg Goldern

Gemeinnützige Genossenschaft; Telefon 036 71 15 15; B. O., 1050 m ü. M.

**Internat:** familiäre Kleingruppen, Knaben und Mädchen, Primar-, Sekundar-, Realschule, Gymnasium. Flexible Kursorganisation (Fähigkeitsgruppen, nicht Jahrgangsklassen) ermöglicht u. a. Umschulung auf Schweizerische Schulverhältnisse.

**Englis-speaking school system:** CEEB and GCE preparation  
Gründer: Paul und Edith Geheeb. 150 Schüler, 34 Lehrer. Leitung: Natalie und Armin Lüthi-Peterson.



## INSTITUT MONTANA ZUGERBERG

Leitung: Dr. K. Storchenegger  
6316 Zugerberg, Telefon 042 21 17 22  
1000 Meter über Meer

**Internationale Schule für Söhne ab 10 Jahren**  
American School: 5th-12th Grade  
**Schweizer Sektion:**  
Primarschule Klassen 4-6  
Gymnasium und Wirtschaftsdiplomschule  
Eidgenössisch anerkannte Diplom- und Maturitätsprüfungen im Institut  
**Ferienkurse:** Juli-August

una de cuyas graves consecuencias es la disminución de la capacidad de conducción en todos los niveles de la actividad gubernamental.

La mayoría de los expertos están de acuerdo que un exceso de democracia dificulta el consenso político, teniendo en cuenta la pluralidad de partidos y de movimientos alternativos, y las posibilidades casi ilimitadas de comunicación. Este desarrollo hace que se puede esperar una disminución aún mayor de la participación electoral y un margen cada vez más estrecho entre consenso y disenso, lo que ya se hace evidente en el trabajo parlamentario.

A este panorama hay que agregar el hecho que últimamente las minorías no quieren someterse a una

decisión del pueblo, y emprenden de inmediato esfuerzos para provocar una nueva votación sobre el mismo asunto, lo que prácticamente equivale a un sabotaje de la decisión popular. Con el fin de evitar una situación tan inestable y precipitada, el especialista neuchâtelés en derecho público, Jean François Aubert, propuso introducir después de la aprobación de una ley, un período de carencia de varios años, antes de una nueva posibilidad de revisión. Tal proposición ciertamente no pretende amordazar a las minorías políticas, pero sí significa una advertencia de no fatigar al extremo la tolerancia de la mayoría.

Es cierto que la democracia con todas sus fallas e inconvenientes es la mejor de todas las formas

estatales. Ella garantiza las libertades personales y las relaciones políticas abiertas, y es —lo querremos o no— también parte de la tan discutida calidad de vida. Pero jamás el consenso, el disenso y el ausentismo electoral deben crear un estado que, en el juego de ajedrez, se llama tablas, y que lleguemos al punto de que nuestro país a la larga, sea regido por una dictadura de minorías. Un «derecho de resistencia» contra leyes legítimamente aprobadas, no se aviene con nuestra democracia y viola la tolerancia a la cual también las minorías tienen derecho.

*Max Korthals*  
*Redactor del «Informativo Semanal» del Banco Julius Bär.*

## ¿Desea usted poseer una casa en Suiza?



Gryon, una aldea campesina del siglo 18 está situada a sólo 5 km de Villars, un centro turístico y de recreo bien conocido para practicar deportes de invierno y verano. Villars cuenta con piscinas cubiertas así como a pleno aire, pistas de patinaje sobre hielo, campo de golf y escuelas internacionales para niños de todas las edades. Gryon, rodeada de montañas, praderas y bosques, ha conservado su propia y tranquila fisonomía, sin descuidar por ello las comodidades de la vida moderna, y dispone de todas las conveniencias que ofrece el cercano centro turístico.

La propiedad de LES ARSETS brinda una vista panorámica sobre Gryon, el valle del Ródano y los Dents du Midi, siendo fácilmente accesible por auto o tren desde Ginebra, Zermatt, Francia e Italia. \* Construimos casas de apartamentos en estilo Chalet, así como Chalets individuales y dobles. Sus propietarios residen generalmente en Suiza, Inglaterra, Holanda, Argentina, India, Francia, USA, Irlanda y Alemania. Todos los apartamentos estarán listos para ocupar a principios del verano de 1983.

Tanto para residencia permanente como secundaria, un chalet o un apartamento en LES ARSETS le ofrece a usted y a su familia la ocasión excepcional de hacerse parte integrante de Suiza y de Europa. Como inversión, una propiedad en LES ARSETS, le brinda la posibilidad de diversificar sus colocaciones de capital, permitiéndole además ganar francos suizos mediante nuestro programa de arrendamientos.

Existe la posibilidad de obtener hipotecas hasta un 70% a una tasa de interés muy ventajosa. Invitamos a usted a participar en nuestra comunidad única y a convertirse en vecino nuestro.

\* A solamente 5 minutos a pie hay una casa de comercio, un restaurante y un teleski que le conecta con los 30 medios mecánicos de ascenso de Villars/Gryon.

**LES ARSETS**  
**CH-1882 GRYON, SUIZA**  
**TELEFONO 025 68 21 25**

### • UNA INVERSION EXCEPCIONAL:

- 1) Posibilidad de hipoteca hasta el 70% del valor, a un interés muy ventajoso.
  - 2) Excelente programa de arrendamiento.
  - 3) Colocación del capital en un inmueble situado en un país de economía muy estable.
- Estudios a partir de 112.000.- francos suizos.
  - Apartamentos de 1, 2 y 3 habitaciones, de 125.000.- a 250.000.- francos suizos.
  - Chalets individuales y en co-propiedad, desde 326.000.- francos suizos.

Nombre: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Localidad: \_\_\_\_\_

País: \_\_\_\_\_

Nº de Teléfono: \_\_\_\_\_

Les Arsets pertenece a dos familias suizas que aspiran a ayudarle a adquirir una casa segura y placentera en Suiza. Un administrador de ocupación plena está a la disposición de los propietarios de las viviendas, para vigilar las instalaciones, el mantenimiento de los edificios y terrenos y la ejecución del programa de arrendamientos. Realmente tenemos el mayor deseo de ayudarle en todos los sentidos.